

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2010/212/SZBP

ze dne 29. března 2010

o postoji Evropské unie k hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní, jež se bude konat v roce 2010

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská unie nadále považuje Smlouvu o nešíření jaderných zbraní (NPT) za základní kámen celosvětového režimu nešíření jaderných zbraní, za nezbytný základ pro uskutečňování jaderného odzbrojení v souladu s článkem VI NPT a za důležitý prvek pro další rozvoj využívání jaderné energie pro mírové účely.
- (2) Dne 12. prosince 2003 Evropská rada přijala strategii EU proti šíření zbraní hromadného ničení s cílem zaměřit na tuto oblast svoji činnost. Dne 8. prosince 2008 Rada přijala dokument s názvem „Nové pokyny pro činnost Evropské unie v oblasti boje proti šíření zbraní hromadného ničení a jejich nosičů“.
- (3) Dne 12. prosince 2008 Evropská rada potvrdila prohlášení Rady o posílení mezinárodní bezpečnosti, čímž opětovně potvrdila své odhodlání k boji proti šíření zbraní hromadného ničení a jejich nosičů a podpořila konkrétní a realistické iniciativy v oblasti odzbrojení, které Unie předložila na Valném shromáždění Organizace spojených národů.
- (4) Rada bezpečnosti Organizace spojených národů přijala jednomyslně rezoluci č. 1540 (2004), která označuje šíření zbraní hromadného ničení a jejich nosičů za hrozbu pro mezinárodní mír a bezpečnost. Dne 12. června 2006 Rada přijala společnou akci 2006/419/SZBP ⁽¹⁾ a dne 14. května 2008 přijala Rada společnou akci 2008/368/SZBP ⁽²⁾, jak na podporu provedení rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů 1540 (2004), tak v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení.

- (5) Rada bezpečnosti Organizace spojených národů zasedající na úrovni hlav států a předsedů vlád jednomyslně přijala rezoluci 1887 (2009), v níž vyjadřuje své odhodlání dosáhnout bezpečnějšího světa pro všechny a vytvořit podmínky pro svět bez jaderných zbraní v souladu s cíli NPT, a to způsobem, jenž podporuje mezinárodní stabilitu a je založen na nezmenšené bezpečnosti pro všechny, a vyzývá všechny státy, které nejsou stranami NPT, aby k této smlouvě přistoupily jakožto státy nevlastnící jaderné zbraně, a státy, které stranami NPT jsou, aby v plné míře dodržovaly své povinnosti, plnily své závazky podle NPT a aby spolupracovaly, v důsledku čehož bude moci hodnotící konference stran NPT konající se v roce 2010 smlouvu úspěšně posílit a stanovit realistické a dosažitelné cíle ve všech třech pilířích NPT: nešíření, mírové využití jaderné energie a odzbrojení.
- (6) Od roku 2004 Rada přijala několik společných akcí na podporu činností Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE) v oblasti jaderného zabezpečení a kontroly a v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení, naposledy společnou akci 2008/314/SZBP ⁽³⁾.
- (7) Dne 8. prosince 2008 Rada přijala závěry Rady, podle nichž EU přispěje částkou ve výši až 25 milionů EUR na zřízení banky jaderného paliva MAAE.
- (8) Od roku 2006 Rada přijala několik společných akcí na podporu činností Přípravné komise pro Organizaci smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek za účelem posílení jejich kapacit pro monitorování a ověřování. Poslední z nich je společná akce 2008/588/SZBP ⁽⁴⁾. Kromě toho Rada prosazuje brzký vstup v platnost Smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBT), jakož i dosažení její univerzální platnosti.
- (9) Prezident Spojených států amerických svolal na 13. dubna 2010 summit o jaderné bezpečnosti za účelem posílení závazku k celosvětové jaderné bezpečnosti, což zahrnuje i řešení hrozb jaderného terorismu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 165, 17.6.2006, s. 30.

⁽²⁾ Úř. věst. L 127, 15.5.2008, s. 78.

⁽³⁾ Úř. věst. L 107, 17.4.2008, s. 62.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 189, 17.7.2008, s. 28.

- (10) Konference stran NPT konaná v roce 1995, jejímž cílem bylo zhodnotit smlouvu a posoudit její prodloužení, přijala rozhodnutí o prodloužení NPT na dobu neurčitou, o zásadách a cílech nešíření jaderných zbraní a jaderného odzbrojení, o posílení hodnotícího procesu NPT a o usnesení týkající se Středního východu.
- (11) Hodnotící konference stran NPT konaná v roce 2000 přijala závěrečný dokument.
- (12) Dne 25. dubna 2005 Rada schválila společný postoj 2005/329/SZBP k hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní konané v roce 2005 ⁽¹⁾.
- (13) Přípravný výbor hodnotící konference stran NPT, jež se bude konat v roce 2010, zasedal třikrát, ve dnech 30. dubna až 11. května 2007 ve Vídni, ve dnech 28. dubna až 9. května 2008 v Ženevě a ve dnech 4. až 15. května 2009 v New Yorku.
- (14) S ohledem na výsledky hodnotících konferencí stran NPT konaných v letech 2000 a 2005 a s ohledem na výsledky jednání na všech třech zasedáních přípravného výboru hodnotící konference stran NPT, jež se bude konat v roce 2010, a vzhledem k současné situaci je vhodné aktualizovat a dále rozvíjet cíle uvedené ve společném postoji 2005/329/SZBP, jakož i iniciativy uskutečňované v jeho rámci,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Cílem Unie je posílit mezinárodní režim nešíření jaderných zbraní prostřednictvím podpory zásadních a vyvážených výsledků hodnotící konference stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní (NPT), jež se bude konat v roce 2010, aby bylo dosaženo hmatatelného a realistického pokroku v plnění cílů, jež jsou v NPT stanoveny.

Pro dosažení tohoto cíle usiluje Unie zejména o prosazení přijetí souboru konkrétních, účinných, věcných a konsensuálních opatření s cílem zvýšit mezinárodní úsilí zaměřené proti šíření jaderných zbraní, prosazovat odzbrojení a zajistit odpovědný rozvoj využívání jaderné energie k mírovým účelům v zemích, které chtějí rozvíjet svoje kapacity v této oblasti. Za tímto účelem Unie vypracovala pracovní dokument, který předložila hodnotící konferenci stran NPT jež se bude konat v roce 2010, obsahující do budoucna zaměřené návrhy EU týkající se všech tří pilířů NPT ⁽²⁾; tyto návrhy by měly být součástí ambiciózního akčního plánu přijatého hodnotící konferencí stran NPT, jež se bude konat v roce 2010 přijat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 106, 27.4.2005, s. 32.

⁽²⁾ NPT/CONF.2010/PC.III/WP.26.

Článek 2

Na hodnotící konferenci stran NPT, jež se bude konat v roce 2010, by měla Unie zejména vyvíjet úsilí o zajištění toho, že se státy, jež jsou stranami NPT, zaměří na tyto priority:

- 1) opětovné potvrzení všemi státy, jež jsou stranami NPT, že usilují o dodržování svých povinností a plnění cílů podle NPT a o dosažení její univerzality;
- 2) posílení provádění NPT prostřednictvím přijetí souboru konkrétních, účinných, věcných a konsensuálních opatření s cílem zvýšit mezinárodní úsilí zaměřené proti šíření jaderných zbraní, prosazovat odzbrojení a zajistit odpovědný rozvoj využívání jaderné energie k mírovým účelům, jakož i pokročit v provádění rezoluce o Blízkém východě přijaté v rámci NPT roku 1995;
- 3) opětovné potvrzení závazku k procesům kontrol jaderných zbraní a odzbrojení a vyzdvižení potřeby konkrétního pokroku v této oblasti, zejména prostřednictvím všeobecného snížení celosvětových zásob jaderných zbraní v souladu s článkem VI NPT, s přihlédnutím ke zvláštní odpovědnosti států disponujících nejrozsáhlejšími arzenály, a dohoda o konkrétních a pohotových opatřeních zahrnujících dosažení urychleného vstupu Smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBT) v platnost a v rámci konference o odzbrojení zahájení jednání o Smlouvě o zákazu výroby štěpných materiálů pro jaderné zbraně nebo jiná jaderná výbušná zařízení (FMCT); jedná se o nezbytné kroky ke splnění závazků a konečného cíle podle článku VI NPT;
- 4) posílení účinnosti a komplexnosti režimu nešíření jaderných zbraní tím, že se uzavření dohody o komplexních zárukách spolu s dodatkovým protokolem stane normou pro ověřování podle článku III NPT;
- 5) posílení NPT tím, že se státy, jež jsou jejími stranami, shodnou, jak účinně reagovat na případy, kdy od NPT některý stát odstoupí;
- 6) uplatňování NPT tím, že se státy, jež jsou jejími stranami, shodnou, jak účinně reagovat na případy nedodržování, a to s přihlédnutím ke stávajícím hlavním výzvám v oblasti nešíření, zejména v Korejské lidově demokratické republice a v Íránské islámské republice;
- 7) širší přijetí a podpora konceptu odpovědného rozvoje využívání jaderné energie k mírovým účelům při dodržení optimálních podmínek bezpečnosti, zabezpečení a nešíření, a především podpora mnohostranných přístupů k jadernému palivovému cyklu.

Článek 3

Za účelem dosažení cíle stanoveného v článku 1 a priorit stanovených v článku 2 Unie:

- a) přispěje ke strukturovanému a vyváženému hodnocení fungování NPT na hodnotící konferenci, jež se bude konat v roce 2010, včetně plnění závazků převzatých v rámci NPT státy, které jsou jejími stranami, jakož i k identifikaci oblastí a prostředků, jejichž pomocí by mělo být v budoucnosti usilováno o dosažení dalšího pokroku, a to zejména s ohledem na hodnotící konferenci, jež se bude konat v roce 2015;
- b) přispěje k dosažení konsensu na základě rámce stanoveného NPT, a to podporováním rozhodnutí a rezoluce o Blízkém východě přijatých na konferenci konané v roce 1995, jejímž úkolem bylo vyhodnotit smlouvu a posoudit otázku jejího prodloužení, jakož i závěrečného dokumentu hodnotící konference stran NPT konané v roce 2000, a přihlédne k současné situaci a bude podporovat mimo jiné tyto základní prvky:
- 1) vynakládat úsilí na zachování integrity NPT a posílení jejího respektování a provádění;
 - 2) uznat, že NPT je jedinečným a nenahraditelným mnohostranným nástrojem pro udržení a posílení mezinárodního míru, bezpečnosti a stability, jelikož vytváří právní rámec pro předcházení šíření jaderných zbraní a pro další rozvoj systému ověřování, který zaručí, že státy, jež nevlastní jaderné zbraně, využívají jadernou energii výlučně pro mírové účely, a jelikož představuje nezbytný základ pro uskutečňování jaderného odzbrojení v souladu s článkem VI uvedené smlouvy a důležitý prvek pro další rozvoj využívání jaderné energie pro mírové účely, a to při zdůraznění skutečnosti, že NPT spolu se svými třemi vzájemně se posilujícími pilíři představuje předmět společného zájmu všech států, jež jsou jejími stranami;
 - 3) zdůraznit, že je naprosto nezbytné zajistit úplné dodržování všech ustanovení NPT všemi státy, které jsou jejími stranami;
 - 4) zdůraznit, že je zapotřebí, aby politiky a strategie států, jež jsou stranami NPT, byly s ustanoveními NPT v souladu;
 - 5) usilovat o dosažení univerzality NPT; vyzvat všechny státy, jež nejsou stranami NPT, aby k NPT neprodleně přistoupily jako státy nevlastnící jaderné zbraně a aby již před přistoupením k NPT dodržovaly její ustanovení a zavázaly se k nešíření jaderných zbraní a odzbrojení;
 - 6) přivítat příspěvní občanské společnosti při prosazování zásad a cílů NPT;

ODZBROJENÍ

- 7) znovu potvrdit odhodlání usilovat o bezpečnější svět pro všechny a vytvořit podmínky pro svět bez jaderných zbraní, v souladu s cíli NPT, a to s přesvědčením, že mezikroky směřující k tomuto cíli představují rovněž významná zvýšení bezpečnosti pro všechny;
- 8) uvítat značné omezení jaderného zbrojení, k němuž došlo od konce studené války, a to i v případě dvou členských států Unie; vyzdvihnout, že je zapotřebí celkově snížit jaderné arzenály v zájmu postupného a systematického jaderného odzbrojení podle článku VI NPT, s přihlédnutím ke zvláštní odpovědnosti států disponujících nejrozsáhlejšími arzenály; v této souvislosti přivítat jednání mezi Spojenými státy a Ruskou federací o nové dohodě START; opětovně poukázat na potřebu dalšího pokroku ve snižování jejich arzenálů a v omezení operační připravenosti jejich jaderných zbraňových systémů na nejnižší nezbytnou úroveň;
- 9) pokud jde o jiné jaderné zbraně než strategické:
 - i) vyzvat všechny státy, jež takové zbraně vlastní, aby je zahrnuly do svých obecných procesů kontroly zbrojení a odzbrojení, s cílem snížit jejich počet a odstranit je ověřitelným a nezvratným způsobem,
 - ii) souhlasit, že úspěšení tohoto procesu jaderného odzbrojení vyžaduje další opatření pro zvyšování transparentnosti a budování důvěry,
 - iii) vybídnout Spojené státy a Ruskou federaci, aby nadále rozvíjely jednostranné prezidentské iniciativy z let 1991–1992 a aby do příštího kola dvoustranného snižování počtu svých jaderných zbraní zahrnuly i jiné než strategické jaderné zbraně, což povede k nižším stropům pro počty strategických i jiných než strategických jaderných zbraní v jejich arzenálech;
- 10) uznat uplatňování zásady nezvratnosti při usměrňování veškerých opatření v oblasti jaderného odzbrojení a zásady kontroly zbrojení, což by vzhledem k těmto podmínkám přispělo k udržení a posílení mezinárodního míru, bezpečnosti a stability;
- 11) uznat z hlediska jaderného odzbrojení význam programů na ničení a odstranění jaderných zbraní a na odstranění štěpných materiálů definovaných v rámci globálního partnerství G8;

- 12) pokračovat v úsilí zajistit ověřitelnost, transparentnost a další dobrovolná opatření pro budování důvěry usku-tečňovaná jadernými mocnostmi, s cílem podpořit další pokrok v oblasti odzbrojení; uvítat v tomto ohledu zvýšenou transparentnost ze strany některých států vlastnicích jaderné zbraně, včetně dvou členských států Unie, pokud jde o jaderné zbraně, jimiž disponují, a vyzvat ostatní státy k podobným krokům;
 - 13) opětovně potvrdit rovněž význam přikládaný kontrole jaderných zbraní a odzbrojení a vyzdvihnout potřebu obnovit mnohostranné úsilí a znovu aktivovat mnohostranné nástroje, zejména konferenci o odzbrojení;
 - 14) vyzvat státy, zejména devět zbývajících států uvedených v příloze II CTBT, jež tak dosud neučinily, aby neodkladně a bezpodmínečně podepsaly a ratifikovaly CTBT v zájmu brzkého vstupu v platnost CTBT, která je významnou součástí režimu odzbrojení a nešíření jaderných zbraní; uvítat v této souvislosti nedávné závazky Spojených států týkající se brzké ratifikace CTBT;
 - 15) do doby, než CTBT vstoupí v platnost, vyzvat všechny státy, aby respektovaly moratorium na zkušební jaderné výbuchy, aby se zdržely jakýchkoli kroků odporujících ustanovením CTBT a závazkům, které z ní vyplývají, a aby co nejdříve odstranily všechna zařízení na jaderné zkoušky, a to způsobem, jež bude transparentní a otevřený mezinárodnímu společenství; vyzdvihnout význam činnosti Přípravné komise pro CTBTO a tuto činnost uvítat, zejména s ohledem na Mezinárodní monitorovací systém;
 - 16) přivítat konsensuální přijetí pracovního programu konference o odzbrojení, k němuž došlo roku 2009, a na tomto základě vyzvat k okamžitému zahájení a k urychlenému uzavření jednání o FMCT, a to na základě dokumentu CD/1299 ze dne 24. března 1995 a mandátu v něm obsaženého, jak bylo dohodnuto v rozhodnutí Konference pro odzbrojení ze dne 29. května 2009 o pracovním programu schůze pro rok 2009 (CD/1864);
 - 17) než vstoupí FCMT v platnost, vyzvat všechny dotčené státy, aby vyhlásily a dodržovaly moratorium na výrobu štěpných materiálů pro jaderné zbraně nebo jiná jaderná výbušná zařízení a aby odstranily zařízení, jež jsou k produkci štěpných materiálů pro jaderné zbraně určena, nebo aby je přebudovala výhradně pro jiné než výbušné využití; přivítat kroky těch z pěti států vlastnicích jaderné zbraně, zejména dotčených členských států EU, které příslušné moratorium vyhlásily a uvedená zařízení odstranily;
 - 18) vyzvat všechny dotyčné státy k přijetí vhodných konkrétních opatření pro snížení rizika vzniku jaderné války z důvodu havárie;
 - 19) nadále posuzovat otázku záruk v oblasti bezpečnosti pro státy nevlastnící jaderné zbraně, jež jsou stranami NPT;
 - 20) vyzvat státy vlastnící jaderné zbraně k opětovnému potvrzení stávajících bezpečnostních záruk podle rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 984 (1995), k uznání skutečnosti, že takovéto bezpečnostní záruky posilují režim nešíření jaderných zbraní, a k podpisu a ratifikaci příslušných protokolů daných smluv stanovících zóny bez jaderných zbraní, vypracovaných po skončení nezbytných konzultací v souladu s pokyny Komise OSN pro odzbrojení (UNDC) z roku 1999, a současně uznat, že pro tyto zóny vyplývají z dotyčných smluv bezpečnostní záruky;
 - 21) zdůraznit potřebu pokroku v obecných procesech zbrojení a odzbrojení a vyzvat k dalšímu pokroku ve všech aspektech odzbrojení v zájmu posílení globální bezpečnosti;
 - 22) přivítat zahájení konzultací o smlouvě zakazující rakety země-země krátkého a středního doletu;
 - 23) vyzvat k dosažení univerzality a k účinnému provádění Haagského kodexu chování proti šíření balistických raket;
 - 24) zdůraznit význam dosažení univerzality a provádění Úmluvy o zákazu biologických a toxinových zbraní, Úmluvy o zákazu chemických zbraní, jakož i úmluv, opatření a iniciativ, které přispívají ke kontrole konvenčního zbrojení;
 - 25) usilovat o vyřešení problémů regionální nestability a nejistoty, jakož i konfliktních situací, které jsou často původem programů zbrojení;
- NEŠÍŘENÍ
- 26) uznat, že v nedávných letech vyvstaly významné výzvy v oblasti šíření jaderných zbraní, zejména v Korejské lidově demokratické republice a v Íránské islámské republice, zdůraznit, že mezinárodní společenství musí být připraveno těmto výzvám čelit, a zdůraznit, že je zapotřebí podniknout v rámci reakce rozhodné kroky;
 - 27) zdůraznit, že je nutné posílit úlohu Rady bezpečnosti OSN jako konečného rozhodce, aby v případě nedodržení závazků vyplývajících z NPT mohla přijmout odpovídající opatření v souladu se statutem Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE), včetně uplatňování záruk;

- 28) upozornit na důsledky, jež by odstoupení od NPT mohlo mít pro mezinárodní mír a bezpečnost; naléhavě vyzvat mezinárodní společenství, aby na oznámení o odstoupení a související důsledky reagovalo účelně a neodkladně; vyzdvihnout požadavek, aby Rada bezpečnosti OSN jednala rychle, zejména aby neodkladně řešila oznámení kteréhokoli státu o odstoupení od NPT; naléhavě vyzvat státy, jež jsou stranami NPT, aby v tomto ohledu podporovaly přijetí opatření, včetně ujednání o zachování vhodných záruk MAAE týkajících se všech jaderných materiálů, vybavení, technologií a zařízení vyvíjených pro mírové účely;
- 29) požadovat pozastavení jaderné spolupráce, pokud MAAE není s to poskytnout dostatečné záruky, že jaderný program daného státu sleduje výlučně mírové cíle, a to až do doby, než bude MAAE schopna tyto záruky poskytnout;
- 30) vyzvat všechny státy Blízkého východu, aby v tomto regionu pokročily mimo jiné ve vytváření zóny bez jaderných zbraní, jakož i bez jiných zbraní hromadného ničení a jejich nosičů, a aby se zdržely kroků, jež dosažení tohoto cíle vylučují; uznat, že je důležité dosáhnout dohody o konkrétních praktických krocích v rámci procesu, do něhož budou zapojeny všechny státy daného regionu a jehož cílem bude usnadnit provádění rezoluce NPT o Blízkém východě z roku 1995;
- 31) vyzvat všechny státy, jež jsou stranami NPT, a zejména státy vlastníci jaderné zbraně, aby rozšířili svoji spolupráci a vyvinuly maximální úsilí, aby na Blízkém východě regionální subjekty vybudovaly účinně ověřitelnou zónu bez jaderných zbraní, jakož i bez jiných zbraní hromadného ničení a jejich nosičů, v souladu s rezolucí NPT o Blízkém východě z roku 1995;
- 32) vzhledem k tomu, že bezpečnost v Evropě je spojena s bezpečností ve Středomoří, přidělit vysokou prioritu zavedení režimu nešíření jaderných zbraní v této oblasti;
- 33) uznat důležitost zón bez jaderných zbraní pro mír a bezpečnost na základě ujednání dobrovolně uzavřených mezi státy v dané oblasti, v souladu s pokyny UNDC z roku 1999;
- 34) zdůraznit, že je nutné činit vše pro předcházení riziku jaderného terorismu, spojeného s případným přístupem teroristů k jaderným zbraním nebo k jadernému materiálu, který by mohl být použit při výrobě zařízení na radiologické rozptylování, v této souvislosti zdůraznit, že je třeba dodržovat závazky vyplývající z rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1540 (2004) a 1887 (2009), a vyzvat ke zvýšení jaderné bezpečnosti v případě radioaktivních zdrojů;
- 35) vyzvat všechny státy, které tak dosud neučinily, aby podepsaly, ratifikovaly a začaly uplatňovat Mezinárodní úmluvu o potlačování činů jaderného terorismu jakožto významnou součást mezinárodního právního rámce pro řešení hrozeb, jež jaderný terorismus představuje;
- 36) v souvislosti se zvýšenou hrozbou šíření jaderných zbraní a jaderného terorismu podporovat iniciativu globálního partnerství G8, opatření MAAE a další mnohostranné mechanismy, jimiž jsou například iniciativa proti šíření zbraní, globální iniciativa pro boj proti jadernému terorismu a globální iniciativa pro omezení hrozeb; uvítat cíle v oblasti bezpečnosti stanovené na summitu o globální jaderné bezpečnosti;
- 37) uznat, že dohody o komplexních zárukách s dodatkovými protokoly mají odrazující účinek na šíření jaderných zbraní a jsou dnes normou pro ověřování;
- 38) pokračovat v činnosti směřující k univerzální platnosti a k posílení systému záruk MAAE, aby bylo zajištěno snazší odhalování případů porušení povinností v oblasti nešíření, a to zejména přijetím dohody o komplexních zárukách spolu s dodatkovým protokolem a případně s protokolem o malém množství všemi státy a jejich provádění, a dále systém záruk posilovat;
- 39) usilovat o to, aby hodnotící konference stran NPT, která se má konat v roce 2010, a Rada guvernérů MAAE uznaly, že uzavření a provádění dohody o komplexních zárukách spolu s dodatkovým protokolem je dnes normou pro ověřování, podle článku III NPT;
- 40) zdůraznit jedinečnou úlohu MAAE při ověřování, zda státy dodržují své závazky v oblasti nešíření jaderných zbraní;
- 41) dále zdůraznit významnou úlohu MAAE při poskytování pomoci těmto státům, požádají-li o to, v oblasti zvyšování bezpečnosti jaderných materiálů a zařízení, a vyzvat státy, aby MAAE podporovaly;
- 42) uznat význam účinných a vhodných kontrol vývozu podle rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1540 (2004) a 1887 (2009) a v souladu s čl. III odst. 2 NPT;

- 43) provádět účinné vnitrostátní kontroly vývozu, tranzitu, překládky a zpětného vývozu, jakož i příslušné vnitrostátní právní předpisy přijaté za tímto účelem, a vyvíjet na mezinárodní úrovni i na úrovni jednotlivých států rozhodné úsilí v oblasti boje proti financování šíření jaderných zbraní a v oblasti kontroly přístupu k nehmotným převodům technologií;
- 44) uzákonit účinné trestní sankce v případech šíření jaderných zbraní, a to za účelem odrazení od nezákonného vývozu, tranzitu a zprostředkovávání, obchodování, jakož i souvisejícího financování, podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1540 (2004);
- 45) naléhavě vyzvat Zanggerův výbor a Sdružení jaderných dodavatelů (NSG), aby se podělily o své zkušenosti v oblasti kontroly vývozu, a umožnily tak všem státům těžit z opatření Zanggerova výboru a pokynů NSG, jakož i z jejich uplatňování;
- 46) poukázat na potřebu brzy dokončit posílení pokynů NSG, zejména pokud jde o posílení kontroly vývozu týkající se technologií obohacování a přepracování, a v rámci NSG spolupracovat na tom, aby se dodržování dodatkového protokolu stalo podmínkou jaderných dodávek;
- 47) vyzvat státy, které jsou stranami Úmluvy o fyzické ochraně jaderných materiálů, aby co nejdříve ratifikovaly změnu této úmluvy, a uspíšily tak její vstup v platnost;
- 48) podporovat vývoj technologií odporujících šíření a příznivých z hlediska záruk;
- odpovědnosti a vyzvat státy, které tak dosud neučinily, aby co nejdříve přistoupily ke všem souvisejícím úmluvám a aby v plném rozsahu plnily své závazky, které z nich vyplývají;
- 53) podporovat úsilí vyvíjené na úrovni jednotlivých států, vzájemně mezi nimi a na mezinárodní úrovni, pokud jde o výškolení odborných pracovních sil, jež jsou nezbytné pro zachování úsilí o zajištění odpovědného rozvoje využívání jaderné energie k mírovým účelům, za dodržení optimálních podmínek bezpečnosti, zabezpečení a nešíření;
- 54) zůstat i nadále pevně přesvědčeni o výhodách mnohostranných přístupů k jadernému palivovému cyklu, přičemž jistící mechanismy, ať již samostatné, či společně s dalšími doplňujícími mechanismy, by neměly svým fungováním narušovat stávající dobře fungující trh, měly by zaopatřit právo využívat jadernou energii k mírovým účelům zajištěním bezpečnosti dodávek jaderného paliva zemím vyvíjejícím jaderný program, za dodržení optimálních podmínek bezpečnosti, zabezpečení a nešíření;
- 55) uznat, že několik iniciativ, včetně zřízení banky slabě obohaceného uranu pod dohledem MAAE, může zainteresovaným zemím poskytnout záložní mechanismy a usnadnit trvalá mnohostranná řešení;
- 56) podporovat a rozvíjet další dialog a konzultace s cílem ujasnit nedořešené otázky a zvýšit podporu konceptu mnohostranného přístupu k jadernému palivovému cyklu.

Článek 4

VYUŽÍVÁNÍ JADERNÉ ENERGIE PRO MÍROVÉ ÚČELY

- 49) uznat právo států, které jsou stranami NPT, na jadernou energii pro mírové účely, v souladu s článkem IV NPT a s náležitým ohledem na články I, II a III NPT, mimo jiné v oblasti výroby elektrické energie, v průmyslu, ve zdravotnictví a v zemědělství;
- 50) zachovat úsilí o zajištění odpovědného rozvoje využívání jaderné energie k mírovým účelům, při dodržení optimálních podmínek bezpečnosti, zabezpečení a nešíření;
- 51) v této souvislosti podporovat státy, jež jsou stranami NPT, aby opětovně potvrdily zásady a normy týkající se odpovědného rozvoje využívání jaderné energetiky pro mírové účely a dodržovaly je;
- 52) zdůraznit význam pokračující mezinárodní spolupráce pro zvyšování jaderné bezpečnosti, bezpečného nakládání s odpadem a radiologické ochrany a civilní jaderné
- Opatření přijatá Unií pro účely článků 1, 2 a 3 zahrnují:
- a) demarše státům, jež jsou stranami NPT, a v patřičných případech demarše státům, jež stranami NPT nejsou; těmito demaršemi budou dotyčné státy naléhavě žádány o podporu při plnění cílů stanovených v člácích 1, 2 a 3 tohoto rozhodnutí;
- b) úsilí o dosažení dohody mezi členskými státy o návrzích týkajících se podstatných otázek, které mají být jménem Unie předloženy k hodnocení státům, jež jsou stranami NPT, a které by se měly stát základem pro rozhodnutí přijatá na hodnotící konferenci stran NPT, jež se bude konat v roce 2010;
- c) prohlášení Unie v rámci obecné rozpravy a při rozpravách v rámci tří hlavních výborů a jejich pomocných orgánů při hodnotící konferenci stran NPT, jež se bude konat v roce 2010.

Článek 5

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 6

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 29. března 2010.

Za Radu
předsedkyně
E. ESPINOSA
